# 0 <br> CACHEN LINKS <br> DAS REPUBLIKANISCHE WITZBLATT, ERSCHEINT JEDEN FREITAG 

## (1)STETR TDきぁ


(Eintotez $\Omega$ üten, ein lädierter Sitergafe - merfoüroige ofterbefactung!

عaden＝\＆intz＝\＆exifon Sein Sanbbutd）סеz wifiens
2lmerifa．Erdteil．Wird won 2 lmeri＝ fanern bewobnt．Wejondere Rennjeiden： Dfeife im redten Wumbrintel，Rurie im linten．Serz nidbt aufjufinden．2lle 2 （meri＝ faner werden als Siftbob geboten umb endi－ gen als 刃xillionäre，falls fie nich）t 叉räfi－ bent werben．$\Im n$ 2lmerifa taudbt man nicht， fondern ipucft，trinft man nidst，fonbern fchmuggelt．

Barmat：Rapitän Der Geebanolung． Zejonbere Rennjeid）en：Saine．Eimitellung sul ifm：Seder fchimpft，weil er nidbt，umb bebauert，Daß ev nid）t．

Cbarafter：Geltene Eigenfoaft．W3an＝ Delte fich im Lauf der 3eiten．Jrïfer cin＝ jeitig，mänulid．，beute ftrejemännlich．Cba＝ rafterbeutung aus der Sand ftobst auf ©d）wierigfeiten，weil meiftens nur ein grob̂er Nuno ba ift．Früber gab es Ntänner non （6barafter，beute nur Gteb＝auf＝શかämerd）en．

Dinter：Gedriftifeller und Sudenfrelfer． Sact äzzticher Feifitellung：Menich．Be． fondere Remmeiden：Reidet an Sdbindel＝ anfällen，bervorgerufen outch imaginäte Wergiftungen．Sît felbjt Durd）Feine Wücher auf diejem（Sebiet tätig．Gprid）t jüdifd jo gut ivic jeine Wutteriprade，Darum werben auch feine Bücher getauft．Lebt von Suben．

Efel：Gebirnmijduing won Wenjd uno Sier．Treten berbenweife auf，bejonders̊ in Redts：》arteien．Römen nid）t lange Iteben， fallen oft um．Dennod）Eteb－auf－श̉änn＝ d）en．Es gibt weiblid）uno mämlide，bie weiblid）en frricfen，bie mäulidben niden． Werfammbungen won ibnen nennenfie Sbing．

Freibeit．Beiwort：goldene．Gdeint werfitbert of fein，da nirgends of finden． Gucber tommen inz Gefängniz ober wan－ Dern auz．Zejonders beliebt in Liedterten unb Werjammlungen．Freibeit füv jeDen； mux barf er nidbt von ibr iprechen，fonit werliert er fie．Sluterbriadte follen befonders von iby fdmärmen．

Gefängniz：2ufentbaltžort für geiftig ftarf Wemittelte．Sidjtige Menjoben füblen fid）Dauerno gefangen．Scbügt por Sunger und Rälte，Berforgungßbeim Der 2lebeitz． Lofen．Wom Gefängnis jum wabten शren－ identum ift es mur ein Sbritt．

Sitler：Deutidbluitigiter Menfd．Wus Zöbmen．£ebt in Zajuv＝2xien．ఇäbrt fid）von reintafligem 3 lut， 51 Wroz．Wier und（Sallemiteinen．Əejondereş Sembeideen：

## OSTERBOTSCHAFT

Menschen sind aus tiefem Leid erwacht， Osterbotschaft kündet frohe Märe． Und es weicht die Angst der Nacht： Tausend Glocken rufen voller Macht， Daß ein Heiland auferstanden wäre．

Wenn am Kreuz der große Dulder litt， Ach er ist ein Mensch wie wir gewesen． Ungezählte klagen mit，
Durch die Welten dröhnt der dumpfe Schritt Jener，die zum Sterben auserlesen．

Als der Graben unsere Wohnstatt war， Söhne，Brüder，Väter sind gefallen． Opfer sanken Jahr um Jahr， Und der Tod war jeden Mitleids bar， Mordend ohne Gnade unter allen．

Mütter weinten，scheuer Kinderblick Schien den Vater sehnend zu erflehen． Klage gab ihn nicht zurück， Ohne Trost verwies das Weltgeschick Jene fort，die unter Leid zergehen．

Mit der Menschheit war der Mord vermählt， Liebe war in Angst davongeschlichen． Ja，sie starben ungezählt，
Und ein Wahn hat Volk um Volk gequält， Bis die Nebel endich von uns wichen．

Friede wurde segensvolles Wort，
Heiße Sehnsucht und geweihtes Hoffen． Irrsinn dünkt der grause Mord，
Durch die Völker pflanzt der Ruf sich fort： Macht die Tore der Versöhnung offen！

Ehrt die Toten und vergeßt sie nicht！ Leib und Seele sind für euch gegeben． Doch ein neuer Geist ist Pflicht，
Und die reine Osterbotschaft spricht： Wer den Tod verehrt，verehrt das Leben！

Henning Duderstadt

Grobinter Whund ber Welt．Gegen Wefict $=$ tigungsgebübr anic）aubar．Es geben ober fallen Saufende auf cimal binein（und binaus）．

Smperator：Sajiff．Sactt beut Solz in Worn．Ein 2 km ift türjer als ber anbere， ein Ruge gröber alz ber Nagen．Fapte viele Sommen．Sxeiftenz Teetwafier，bas itm in fogenamnten Rtiegen nadgeididt tourbe． Modetïnfter．Einfïbuing won Seflutrbart＝ priken und Gold－SUniformen．

## J A $\boldsymbol{H}$［R 昆 S

Nidbt wegen legendären 9 Rugmz－
 2118 Sup normalen Gpie Ward aufgeitell ferr Doltor Sarrez．

Weil er jo ganz umo gar banal，
So ganz profaīdb，ganj alltäglid），
Sit als monarctifctes Fanal
Der Bürger §arres beutidjるuträglich．

Sarres：Siand bat．21n（utc）fall gemöbnt． SInbeilbar．Sdhwört auf Tiepublif oder Nonardic．Sieferant von 2usroablienoun－ gen．Snnemminifter，trokjem nicht Daह̉ Ge＝ genteil，fondern dasjelbe wie Etrejemann． Sat nur nicht über Flaidenbiere，fonbern uiber Bedeutung des Eides gefdrieben．

Rutizfer：Giebe Зarmat uno 2oreßbucl） Der Deutichen Beamten．

Luftidaufelbefizer：Siebe Strefe＝ mann．

Wtinifter：Will nidts von Saarmann und Dententuilien．Wezbalb beliebt．Weiftenz beleibt．Rebt von Reden vor ber Wabl． Eeibet an idflechtem Gedädbtnis uno Sarm＝ lofigteit．Bejondere Rennzeicjen：（Das twech＝ felnife Berbältniz der Zarteien．
शame：Qeidt zu verlieren．گejonderß won Qeuten，die feinen Gaben．Gumbbureau： Wreffe．Samen fino ftart magnetifch，be＝ fonders für Sammelberben uno mbere Ropflofe．Samen getvinut man in ber Qotterie．

Wolitif：Weiblid．Nan merft es aud）． Unerflärbar，weil fie wenig getrieben wiro． Dolitijche Lieber jollen garifig fein，politifde Menichen rar，politiode Roppe mentbectt． Dolitif verbiubt ben Cbarafter，fallz wetdeer vorbanden ift．Wolitit in Weutidlano ift das Gegenteil nom Reben．

Rabio：Gcheinbar beutidee Erfinbung： Man bält fich Die פbren zu uno verftebt nicbte．Rommt in ben beiten Tamilien vor．Wiro jut Dropagandazbeden bemutt， weil man die angepriejenen Menjoben ober andere Эebarfsartitel nidt feben fam．

Strefemann：Siebe rechts，lints，in ber Mitte，am 2lyang，oben uno unten．

Sreue：Germanifbe Eigenichaft．Ber＝ janmlungbort：Dorn．Bereinzabzeidjen： Zै） oder Ģlaze．Wereinḡgetränt：Bier．இereinş． iprodhe：Was idbled）tefte Deutidh．Sit fein leever W3abn，fondern bebrer ஞるabn．

Unred）t：Sätigfeit，Die man gegenfeitig veriibt．Sluredte Guiter jolfen nicht gebeiben， trorsbem erwirbt man fie von feinen Wätern， um fie ö $^{\text {u }}$ befigen．Slnred）t tun，ift belfer als Sluredt exleiben．

Berfaffung：Sirngefpinnft．Qebt nut von und auf Dem ゆapier．Gerät in ßer－ geflenbeit bei Taten von rectita，fteft im Worbergrumb bei benen won lints．Pädhfte

Wemn ifn bas Wolf zu leidtt befano， ひเß bei der W3abl ez ibn gewogen，

Dann ift Serr Sarres－unbetannt
Wober als aud wobin－verzogen．
Wit．von Sinbenheden．

Berfailung nur cin Daragraph：48．Dit Subilligung miloetnder $\mathfrak{E l m f t a ̈ n}$ be．©ejon＝ Dere Semzeiden：Werfaffung ift außer $\mathfrak{Z e r}$－ faffung．Verfaffer baben nidats mitibr zut tum．

Wabl：Wird balo alse ftändige Sabres． seit cingefilbrt，in Der eß Papier und Wrïge－ Leien regnet．Wer bie W3abl bat，bat nidft bie Qual，jondern feine 21bnung． Wäblen beiß，eftwas tum，was man nid）tweî̧．Wäble nie cinen Menidjen子um Edberz，immer wäblit bu ibn zum Gdimerb． $3 \mathfrak{a}$ Deinem．

X：Fiur \＆madien alle（5eväblten igren ॠるäbler．

Bentrum：Dber burcis folwatz su f（bwarz－rotegolb．Früber DJaffen，beute Sdaffen Shat viele Zemolner bes $\mathcal{E l}(\mathrm{y}=$ fumb verpflid）tet：Mare，Rutber uft． Stifft jebod）nid）t immer in fidt，trots． dem es fidroazz war．Seinz Eubige．

## Sanfbarfeit

Waşnurdie Qeute bizu gaffen haben？ Recht fo，ein Eduusengel ift fhon da． Ex fagt：＂Fanet mer nit wunoä，wos Dou paffiert wîr？Anä iz̧ balt wengï， a Gteierzobler ．．．＂

Ein ander jagt：＂Sa，moiifinn benn invalioa Qeit a Gteier zobin？
＂（3）thpulf ．．．＂meint irgendeiner．
Da mifcht fid ciner brein，oer es gañ genaut weiß，wie ber Fall liegt． Gr cettärt：„Эä $\mathfrak{W 0}$, um ben wouß Dafi bandelt，ber is Snualio，ober a braver Rerl．．er bout glwißt，wải battes unfti reidye Reit ofumme－wals felber nix bom－twöi untedt）Dös is， Dáß Däi reidje Qeit，wout Dic 2tmn Dód） bänicjere weäfinn，bzetla rioön blutn folln für bie arma Faulenäa，denn die $\mathfrak{Z l}=$
beitşinvalion foll boch es Monat übä an Bünol Geld fribign！－von Stoot！－vo Die Fieichn！－und obz bot det brav Mo nit mit dettem wolln－brum bot er fich auf－ gbängt on an Strict ．．as Danfbarfeit ．．＂． \＆．ఖ．

Seumann bie $\mathfrak{B}$ mit Wornamen Srit，war Stuoent und Gobn eines Beamten．

Gein Gtubentenbajein nabm cin Enbe und fo wollte er etwas werben．Wiel fiblug febl，endid fand er eine Stelluag als Rebattent einer Deutidnationalen Betung．ひber nach wenigen Tagen teilte man ibm bodbad）tungsuoll mit，baß er bie Stellung nidst bebalten fonne，weil ev 子u individuell fei．
Gdjö，fagte fic）Teumann und wutbe Saieber．W3utde und wutbe．SUnd wat folglich mit 49 Sabren ber angeiebenite Mann feiner Waterftadt．Mit50 Sabrell， an feinem（3eburtstage，mad）te man ibn zun Ebrenbiirger．Der ßürgermeifter bielt eine Rede．（Er fd）loß̂，indem ex darauf binwies，daf unjer lieber Sert Teumann fo fdlau fei，baß́ ex audy etwas گeponderes gelworden wäre，went ev nid）t joviel（beift bätte．Da ftand ber frif（d）（Seebrenbürgerte langlam auf uno fagte feierlich：
＂Gie irren，Sere Bürgermeifter，wenn id）Feinen（Beift bätte，wäre id）Redat－ teme einer Deutidnationalen Beitung ge－ porben．＂

## Wie Frage

（Ein befannter Berliner Waler fd）uf． fagt cr ，cinft cinen Engel．
alfs man dicfen genaut anfab，ent－ bectite man，Daß̂̉ er fechz Beben babe．
शran warf bie eine übe fliffige 3ege oem Reimfter vor uno fragte：
＂Soaben Eie je einen Engel mit ferbes Beben geieben？＂

 der den Stall fülle．Wie fdwer Gat＇s unfer moderner Serfulez：über die Wefchaffenbeit Deflen，was ibm unter die शafe geraten if ，befteben fopere Neinungsuerjchiedenbeiten！

# Gtörende શebengeräulde im Bertiner શumbfunt 



Seidonurg woin sans soffab
Der Berliner Rumbfunf ftond bentiflynationaler Meinuggimache zur §erfügung．Die Beräuf（t）e wurben fo läffig empfunten，Daß̧－eş naçber niemand gerwefen fein wollte ．．．！

## 

Əerfonen：Saxtes．fauftund Gyndifus 2sagner

Sartcs＝Fauit
Som Narisimus befreit fun Girom und Зäcle
（Turct）Des ßürgerbloctz belebenben るfidu， §lus grünt bas शutyrmillionen＝© ©f（ücf，
Wes beutichen Boltez Gebäddtnisid）wäde， Bringt unz das alte Əreufen furüct Syndifus WGagnev （ich）Eud），Sert Doftor，ou liieren Sit ebrenvolf und bringt Gelvim．

Sareb＝Janlt
Eleberall regt fich Befits，Bitoung und Gtreben，
Bald wiro es Divibenten geben！ 2ber ein Raijer feblt in Qrevier－ शelbmt mid ats Wräfibentelt bafür！ Selye bid）um，bon biefen 50 bjen

शach ber Stadt zuriutjufchen：
 2 lus bem Druct von Siebeln und Sädern 2luz ber Straßen quetfaender Enge， Wächyt uns neuer Drofit bie Neenge， Wenu twiv es evit Durch unjere Madjt 2luf ooppelte Tricoens̊micten gebradjt．

## ভynbifus Wुagner

Gid）（Euch，Serr Doftor，子u fiieren， Sit efrenvolf und bringt Gelvinn！

> Tauft= Sarres

Gicte，wie bebend man bie Wenge （Durch Iecte Weripredungen zerichlägt， Wurc）uniere 2lufivertungzgefänge Slud andern Gdivindel，diaf aufgelegt． Sub biz zum Sinfen uiberlaber Enffernt fich Der Drofite Ragn．

Wir wandeln atwar auf frummen DFaben， Waş ficht bas beutiche Mtämer an？！ Bejchirmt Dutch unjere Sitlertümund Seffinet fich Der Milliarbenbimmel， Bufrieben jouch set groñ und flein： ＂Es will bie W3elt betrogen fein！＂

Gyndifus W3agner Nit（Euch），Serv Woltor，fich liieren， Bringt wittlid）flogigen（Gerwint． Sbue fold beutfben Wiederfinn Wลz witro bie Snouftie verlieren！ Dem Sumbe，wemn ev gut gezogen， Bleibt fie won Serzen fetz getoogen． Sa，unfre Bunft verdient Sbr ganz und gar． W3ir zablen Euve WBabltoften in bav！
（Slebergibt ibm cinen Wるabl＝Gdject．）
92．ย． 2.

## Sfferten

（3er Reifende für nationalen $\mathfrak{B e b a r f}$ ． Der Gtatisbitrger Gcbmid．
Øer Reifende（tritt ein）：Guten きag， mein Serr！Sth bin der Reifende für mationalen §edarf，mein Serr．Sdy offeriere Sbnen biermit einige umferer vorjügliden $\mathfrak{Z}$ trifel ．．
 2etifel babe id）idson immer ou teuer be sablen muitien und

Reifender： 215 －Gie bedïrfen der 2 luflärung，mein Serr，wie fo viele Deutiche Briber．Datfichand tritt ieft wieder fernig auf Dazz Gebiet ber mationalen Do． litif．Weutiolatan witb wieder einen beo Deutenben $\mathfrak{D l a t h}$ redigieren in Sournal Der Weltgeidididte！
© dimidt：Mag fein！Жermutlich mieder Die Soumor＝und Räffelecte．
Reifender：WSifien Sie，waz nationale Dolitit ift，mein Secr？शationale Dolitit
 $\mathfrak{S}$ Internebmer und $\mathfrak{A r b c i t e x ,}$ wobei Sbmidt：Wobei Der $\mathfrak{Z l b e i t e r}$
 nebmers disfontieren foll oder muß， was man dann Die $\mathfrak{Z e g u ̈ g e ~ d e r ~}$ legteven nemut．
Reifender：Fabelbaft，mein Sert，midh wumbert，Daß́B Gie nodf nitht Minifiter find．Sinfere bobe 2lufgabe ift es mun，Dic Rebens： batung des Wolfes national su befrudten，mein Serr！„Reine Butter ofne Ruther＂，mein Soert！ Da wir gerabe von §utter iprectien （greift in ben Roffer），Qualitäts＝ angebot，mein Serr，pa．Wutter wom Ropfe 2loaf Sitlers，friíd gefirnt，mein 5 serr ．
Gdumidt：Was beipt frifa geficut？

Reifender： $\mathfrak{Z i n}$ idf ber liebe （5ott？－Зei 21bnabme von cinem Salbpfumb erbalten Sie Die focherlbafte－roolfe fagen icherbbafte Rinderbeitung ，＂Der Hleine Lofo＂gratis．Groje Ex－ parnis，mein Sert！Gofiene Seiten tommen！Shr Reben wiro fürber cine Rette frober Ereignị̣̆e fein
Sdjmidt：Gott foll fabitifen！
Reifender：Gie werben jeben Gomtag ein Subn im Topf baben， mein Soerv，ras fage id）Subn， mein Serr，lätferlict，einen Odjfen werben Gie im §opp baben．．．！

Samidt：Gie find wirtlide un＝ genießbar！Sören Gie auf！

Reifenber：Zufo nidt！Wiel－ Leidft Rafierejeife gefällig？（greift in Den Roffer）Marte＂，Seeres．
bericht＂，Das zartefte，wag fage idf：einfach Bucter，mein Serr．WBir baben feinerzeif gans Deutfdland Damit eingefeift und rafiert und niemano bat ez gemertt．Riechen Sic mal！

## Gcimidt：Dfui Weibel！

Reifender：Ж（d）jo，daz ift ia ber Sollänber Säfe，Rational－Duftei，ber be＝ vorbugte（Serud）Dešvatertändicthen Manneె， mandem ein Doorn im 2luge（jud）t）． Sier ift die Geife．

Schmidt：See danfe，lieber Iaß id）mir ＇n Zart feten ．．

Reifender：2lber felbitperftondid， bitte，bier，Wulfes Wirtenbaarivanier，bas beite fït den Wbotansbart，mein Soerr！ （feurig）：Wir erleben cinen valtijden $\mathscr{L u f}^{(1)}$ f（b）wung，was fage ict，eine germanifde Renaiffance erleben loir，mein Sere，von Der（Etf（d）bis an ben Welt，mein Soerr， Die große Reinigung，mein Seur！ゆas UUngegicfer muß binaus！

Gdmidt：Scbade，Gie roolten fiton geben？Nbicu！

Qubenoorff，bex \｛inentwegte
Зeithnumg von Mois Florath

，Elendes Sier，bätteit bu itatt，Seif nicht，Subendorifi fagen fornen，Dann gätte id wenigifeng cine Gtimme mefr betommen！＂

Reifender： Biete zbectmägig tleinen eifernen Wefen ant，eriftlafifiger Etahl，fegt jebe Ronfurtenz binveg，mit Ganguor＝ ribtung für reellen Werbienft von unbe＝ grensten Gajiungêvermögen ．．．

Sdimidt：פante；id bin weber mit einem Miniifer nod mit cincm Staatz． ambalt befrembet．Waz baben Gie ba für eine $\$ \mathfrak{D}$ btograpbie？
Reifender：Ethas ganz Feines，Ginmi－ geez，Den Gdmuct fürs Dentific Soeim：Die ＂Wäter Dez $\mathfrak{F a t e l l a n d e 8 " . ~ Э e t r a d t e n ~ S i e ~}$ Die gütigen，daarattervollen 3üge．Dromi＝ nente $\mathfrak{W e r f t e t e r}$ der notleidenden $\mathfrak{G n}$ uiftrie． Dic Snouiftic ift bas Serz Deuticlanos， mein Serr．（ídluchsent）：Smmer，wemn Daz Waterlano rectht trant ift
Gcifidt：Ram man Serjperfettung Diagnoffigieren．Gdauberbafte（Gefidfter！
Reifender： $\mathfrak{Z l u f}$ teinen $\mathscr{F a l l}$ ，mein $\mathfrak{S e r v !}$ Sbobjifens war ber शbotograph fofledt．
Gdimidt：2trmer Rer！Mrit wär＇aud foblectit gerworden Dabei！

Reifender：Gie fönen mid）perulfen， mein Serr－id）bleibe unent＝ wegt！Sie tomnen mid）vorne binausfdmeiken，id fomme binten lwieber berein．Ess ift mir egal！ Sie fönnent mich ．

Gdmiot：Gie mich auch！．．
Reijender（ttäumerijç）：WBenn Sie mix einige preubijde Minifter－ feflel verichaffen fiomten ．．．was täte id）nid）t für mein Bater＝ Iand ．
（Sritt ing Satenfreuz．Tinis．） Guftay Sungbans．

## はnno 2silbelm

Der 邓rofefior Sofef Rürid）ner batte fich in oer räbe won（fijenad） jein íbounezz Sauš bauen lafien． （Ev）batte es nod）gar nidft lange Beit bezogen，als er＂boben＂Ze－ fuch empfing，Den（stofiberzog won Gachjen＝Weimar．（Ein Gejpräd） fam fobluer zuitande．Edbließlids meinte ber Grob̄berzog unb ließ feinen 3 lict iiber bas fiböne Tbüringer Lano gleiten：„2leb， jagen Gie，mein Rieber，wie ge－ fäll Sbnen meine Quft？＂
（Die $\mathfrak{R r a n f e n f d r o f t e r ~}$
2tm Srantenbett eines fonar denben Watienten erícheint Die Gd）weîter mit ber शedizinflajede．
＂ $2 \mathfrak{W a c b e n G i e a u f , ~ Б e r r ~ M e y e r , " ~}$ ruft fie．

शicyer loft fich mübevoll aus Rorpheus 2umen．Enolid gibt ev einen undefinierbaten Ton von fid）．
＂Fommen Sie bod Serr）never， es＂ift Seit，Dañ Sie Sbren Scjlaf＝ trunt nel）men．＂Sind bie Gibwelter liffelt Dem nod）ferne 2 Beilenden roas ein．


$\mathfrak{A n t x e t e n z} \mathfrak{u m z}$ beiten $\mathfrak{W} \mathfrak{b} \mathfrak{f} \mathfrak{g a n g}$ !

 Porgentot monarchif(b)er Bufunft!"

# I 5 M in $u$ t e $n$ a $u$ s e 

# 2Doff $\mathfrak{u j a z z i}$／Wieffeshaufen 

14．Gortjegung．

Tribfinnig loute Sorr Dotizeimadetmeifter Sutentamp an feinem borfigen Sdhurrbart uno farrte mit ftieren Sticten in Das ftinfenbe Bracfuolier，Diefes̈bach genant．ZEenn er mun $3^{3}$ Dem Serrn Saton buginge，nod）： matż um EntichutDigung bäte，vielleicht oañ er－－－－－was̆ war dem Das̃？－ 23as lag dem da？－－Mitten aus̃ Dem moraftigen Edmmızvafier fab ein Stüd von einem blintemben Gegenftand heraus！－ ———のas faĺ nid）t auš twie＂3lecthzeug＂－ －das fab wie etwas febr Roltbarés aus－－wie－－wie Goto！－－Donner． wetter，Dommerwetter！－－Da itimmte ethas nidt！！－－Slud Barbue werfen nackis nidyt ofne got goldene Gegenftambe ins $\mathfrak{G a f f e r}$ ！－Selbft cin Garon tann ein Gauner jein，wenn er－－wenn er gar fein Gaxon ift！－－－Зei Diejem bervortagend logifthen（Gedanfen fubr fith Soer Wotizcibadtmeifter SHenfamp mit zwei Fingern bebäditig über Die fnollige Naie piif tanggejogen Durd）Die 3äbne－－ －wo war Der Bewciz3，Daß̉ Der Şerr Karon cin Zaron war？－©r batte es ge． lagt，gefobtieben－－bä，was̃ tann man nid）talles jagen und idureiben！－－ゆiejer Sert Barm wat fein Baron！－－Dab beikt，wenn man feine Bornebmbeit bedadhte wem man fid）erinnerte，wie er ange． tommen war，－－－Werbrecter madjen iid Dod）nicht fo auffällig ————Die fdtleiden beimlidy bei gract）t！－－－－und Dann Das fidsere 2 luftreten！－－Werbrectier find ideu，tönen teinem ebrliden Menid）en in Die $\mathfrak{A l u g e n}$ feben－－er，Suffentamp，ver pflidtete fiø，auz bundert Menfden ieden Berbredyer mit Gidjerbeit berauszufinden！

Dagegen ber Serr 3 aron mit feinem freien Whicf und feinem offenen Wefen－－ －－immerbin，man maßte feben，wağ Dав̉ füi ein goldener Gegenjtand wax，den Der Serr Waton Da nädjetich in Den Dieffeg． bad）geworfen batte．

Seer Wolizeimatitmeifter \｛ittenfamp fieg vorifidtig den glitfobigen 28 eg，Der von der Bructe feitwärts zum 彐acdrand fübrte，fin－ unter und verjud）te unten，mit feinem Gäbel Dаз̆ аив faum z̀wei Mreter Entfernung auß̌er． ordentlich toftbar erictueinende Ding bevan－ und aus่ bem Morait Geraušuziefen．－
Fachbem er in verbältnis̊mäßig furzer 3eit Die Zeobadftung gemadyt batte，Daß́ß man mit
 idsled）t einen zwei Meter entfernten（Begen－ itand exreid）en fann， 30 g er fiid）furzents idstoinen Gtiefel und Etriimpfe aus，ftreifte Die Sofenbeine bock，watete mit vorficitig taifenben E（britten butch Den fanaljenben Sdtamm bizz zu dem Safelaufars－－－ Denn Daf̂ war ber blintende Gegenitand，wie Die Stügeren unter Den Qefern wobl fobon gemerft baben werben－－und trug ibn triumphierend anछ Rand－－
Das follte＂Bledjueug＂pein！？－Das war etroas ganz Feines，etwaz ganz Roptbares
－－ein Sumftgegenftano！－－3war war Die（Blazidaate zerbrocten und afferlei ffinfendes Gdhtammgemilie bing dem folzen Zandstnedt tropfens zivijchen ben 彐einen und an den $2 x$ men，aber trondem Seer Wotizeinadtheifter \｛Ufentamp reinigte fiidi）im（Graje teine Giỉne nom Sauptored， jog Strimpfe umo Stiefel wieder an und ging，ben triefenden Safelaufiaz vorfidtig von fid abbalteno，nach Saule．

Dort angetommen，fpiilte er ben Landis． fnecht unter ber Wajierleitung griindlid ab uno ftellte inn auf den Tif（b）．－
，Soau！＂munderte fid Grau Sllentamp und ftand fraumend vor $\mathrm{D} m$ prunfenden 》raibt－ ftict，，Der iz aber fajön！－ 230 tommés $\mathfrak{D} u$ Denn Dabran？＂－
 meifter siffenfamp und fofuttete fich），fobon wejentlich $z^{\prime}$ ufriedener wie vor einer balben Stumbe，cine Saffe Raffee cin，mit ber er fitif） bebaglid）in eine Gofaecfe feste，in Der Be： trachtung des Tafelauffates und ber vider． ftreiteniten（bedanten．

Dunft neuneinbalb slbr pacte er feinen toftbaten Dfuno in Wapier uno ging sum Bürgermeiferamt．Stieg，obne fid irgenomo aufzubalten，zum eriten Gtoct binauf uno flopfte fräftig－wie fid）Das für einen Deutf（i）en शamn f（bicft－－uno zugleid） reipettvoll untertänigit an bie amtesimmer－ lid）Sür．－

Soerr $\mathcal{B Z ̈ r g}$ germeiter RTempoppentag mit einem feffenswerten Ratsenjammer auf Dem Dienitiofa，batte fid ben oberen Ropf mit einer naj̃en，（eid）t nadf（Eifig riect）enden Ger－ viette umbidelt umb trant doppeltoblenfaure Ration in $25 a \| f e r$ ，ein Sausmittel，weld）es ein leiduteres uno befreiendes 2lufitoßien bes wirtt．
＂sulfentamp？＂itionnte ex， ＂－waz̉ gibtš？＂－－
Der fd）lug die Sacten brögnens sujammen， waz Shern ßürgermeiter Sitempoppen zu einem famerzbaften Sujammenzufen veran－ taßte．，Meloe geboriamit，Serr 3 ürgermeifter， －－id gabe einen twidtigen Funo gemadt！＂ uno itellte ben raid ausgepacten §afelauffak auf den ミij（d）．

Serv Bürgermeifter R（eimpopyen fiterte Den Safelaufiaß an，ftiente Serrn Wolizei－ wadjtmeifter \｛utenfomp an－－＂Das ift Do（f）－．．．－Das ift ja ber erfte Wreis！－． 230 baben Gie Den Denn－？？
„Sm Dieftes̆bad，Direft an Der ßrüde！． meldete Serr Slltentamp．－
„ 3 m Dieffessbach？－Wie fommt Denn Dev in Den ゆieffes̃baめ？？＂－
，，Serr Baron von Stingelpity bat ifn Da Diefe शracit in meiner（Gegenwart reinge－ f（b）mīึ̃en！＂unb er berid）tete Daş nädjtlid）e （Ertebnis．－
＂Weriteh id nid）t！＂ftöbnte Soer Wiitger－ meifer Reimpoppen，＂wie tommt Denn ber Serr Baron Daran？＂
„（Das̊ weiß ich aud nidt，feer Bürger－ meifter！＂－

Der Qenter ber Dieftešhaufener（Befdide fubr fith ädheeno uber Die ummidelte Etion． ＂Da bat mix bod Diefe Fadat jemano gefagt， ———wenn id）nur wiéste，wer！－－ irgend jemano bätte den erften ఖreiźz gewon－ nen－－aber wer baś hun wat－－ und wie Da mun Det Soer Garon Dranfommt！？ Solen Sie Dod）mal eben Serm Soage－ meifter berauf！
＂（Sewiß！－Matürlidu！＂fagte Soerr Gtabt． jetretär Soagemeifer，＂Der SSerr Waron von Singelpuiz bat ifn bod befommen fir feine feine §anzerei！＂－
， $\mathfrak{J a}$ —－aber warum —－—？＂－
＂，Sexe Bürgermeifter，iđ̆ nebme an，daß́ ev auc）befof－－＂
＂Ehem！＂fagte Seur §ilrgermeifer Rtein＝ poppen．－
＂Daß́B er bejof－－＂－
＂In beiterer Etimmung，wollen Sie fagen！＂ verbefferte das Gtadtoberbaupt．＂Sillentamp， bringen Sie Daṡ Siunftwert Dem Serm Baton ins Sotel！－Slmb fagen Gie nur：Gie follten Den erifen Dreis abliefern！＂－

Gdjweren Serzens mad）te fids Serv Woli zeiwachtmeifter Suluentamp auf Den weg zu


Tillervindes Sotel，－Ein Ramel war ex，tat－ fäd）lid），ein Riefentamel！－－（Ein（Stuict nur，daß́s er nidtts von diefem 3iiopinn mit Berbredjen uno io gefagt batte．©a wäre er ja erft in eine fobone Datifice geraten， eimen Waron，einen boben doligen als cinen Зerbrect）er zи bezeidnen！
Qäctuer（id），Der Sevr Baron war einfact bejofien getvefen；man weiß Dod，Daßß 2blige gern jaufen，uno er war ifm ja auct gleid） fo fomija vorgetommen．－Das̊ hätte er fid（bod）aud）Denten tönnen．बber wenn man natïrlid jelbit－—－ber Seufel jolfte Das verbammte Durdieinanderiaufen Golen！－－Entmeder GduapB，oder Bier， aber nid）t beioes zujammen－uno im Dienft uberfaupt nicht！－－－

Mit ben beften Zorfäben betrat Serr Wolizeiwatytmeifter SMentamp Pifleminos Sootel．－－

Serr piffelvind ging Durd）Den Gaton ulb blieb vor ber bas̉ Gdjlafzimner abtrennenden Wortiere Iteben．＂Serr Wavon！＂fagte ex， uno nocimats lauter＂Seer Katon！－－ chemi－${ }^{-4}$
Sert won Slingelpiik faj）fug Die Sugen auf tuno gäfhnte burch die ganze §onteiter．＂Sa，＂ fragte er，＂luas iit？＂－
„Serv Sillentmp winfdt Den Serrn Saron зи［predien！＂－
＂Remn＇id）nid）t！－－Sagen Sic igm， or fofl mid）－－！$n$
© Bavon，cs ift Der 耳olizeivadmetifer！＂－

Sere von Silingetpüts vidstete fieb fteil auf uno befab fid anf deinent mit grokem 乌uter－
 －wak will Der dem？＂
，（T）tann ez leider nidjt fogen，seere Baron！＂－
„Govo？！－Ebem－－jdjön，iбjifen Gie ifn rein！＂mo frafte fich zweimat nadjoent． lid）Den Siopf．

Serr Wolizeivadtmeifter Slfenfamp blieb vot ber portiere fteben und väuperte fict）．－
＂Siommen Sie boch rein，mein Riebev，＂ fagte unfer Seld im gewimenditen Sonfoll， ＂toas bringen Gie uns（3utes？＂
„Sterr Baron，id follte ben exiten Wueió abtiefern！＂and ftelle Daß blaue łatet auf Den Silic．－
Der Serr Baron tat einen forbaren Stem－ 34g．＂2̧aร fï＇n eviten ఖrciš？＂－
＂Den wo ber Serx Gaten beim Sanjen gelwomen bat！＂－
Den babe idh Dodl－－waten Gie Das̃ nidt Dieje शadt？＂－

## Rätfel

Gitbenfreuz
1－2 beutichen Didter
3－4 alteß £ängenmaf
5－6 Niöbelituict
1－4 beutitie Gtabt
1－6 3ergabfang
2－5 Etridt in singarn
2－6 atte Gtetuer
3－2 beutider Frus

3－6 शебепflиқ．
Ramelie
Die Rametic：iu． ä：Der Əarvenïi．

23eld \｛lnterfすict a：2selt ber Riebe． u：Gelt Der ©iebe．
（2）anll bifft $\mathfrak{n i d}$ ts －bilft über fámere 2bodien． e Die Erene wato gebrodjen．
 Sllenfamp，，uit id）müdjte Den Serrn Barou nochmat8 um Entidbutvigung bitten．＂

Serr won STingelpiis iduiittelfe vermundert ben תopi．＂Sa－－aber wie tommt Denn Das̉ Ding－－？？－
－Sd）follte mur bem Seurn Waron ben eriten 叉reis ablicfeen！＂－
＂Wee beftelft Denn Daş？＂－
Serr Sürgermeifer §teinpoppen！＂－
＂Serr Bürgermeifter Riceimpoppen？＂Slnfer Selo fajfittelte nod förfer：Den Sopp und（at） fein uniformievtes（segeniiber miftranifd）won Der Geite an，„und was fagt er fonjt nod）？＂
＂YiddtB，Soerr Baron！＂－
 Gie fid）unten einen Gathaps umo＇ne gute Sigarte auf meine gied）nung geben！＂－

Serr Dolizeivad）tmeifer sulfifamp idmet－ terte ein befteites 3u 3efebl，Serr Baron！ －Geforfamiten Dant！＂beraus，tualte cine Refunwenduig，Dẩ Der Sixifallftonterchter in ein flingendes Sittern geriet，und madjte，Daß er binuntertam．－
Der Sorr Baron fprang mit einem Gats nus Dem 3 ett und fab feinem Gpiegelbito cine 3eitang felor ernittoft in Dic Slugen． Sidte bann bwei，breimat mit bem Siopf， tiß mit einem ärgerlichen Fuct Das 》act． papier ab und facrte den unichutoigen Eafer－ aufint mit zufaumengezogenen 3 rauen an． ＂Dummeş Gdrwein！＂mumette er math einer ＂Qeile und fergte den blinkenden Lanozthed）t mit einem leid）ten Snall nebenan auj bas 3evtifo．－－－－－－－－

## Werfbicberätfel

Die Wörter Gdiller－Guez－Lanobunb－ Sownent－Зiber－Eragtiev－Siupfidu $\bar{\beta}-\mathbb{C}$－ tuio－Sandtag－Gdmu－Rartelf find folange Gin－und jerzufdieben，bis swei nebeneinander－ itelende fentrechte Suchftabenveifen，Die eritere won oben nad）unten，Die legtere von unten nad oben gelefen，bie gamen zweier Strbeiterfübrer nemen，die allzufríty unferer Belvegung burd）ben Sod entrifien wurben．

Rid）taufDen Gduttern Fiige fonnell
bwifajen $\mathcal{S}$ und I
Deछ̈ Zergmanıs शicid）
Dam trägft Duß gleid）．
Das Erite ift ne Safres̊ ${ }^{2}$ eit，
Фas 3weite willfommen den Müden；
Đas © Dritte fajließt cin Leben cin，
Qud）tamn Daś Reben ferbit ein Drittes̉ fein Das Ganje ift wobl einem jeben betannt
 Sand．
 Die Berlobung
Slm die Mittagzzeit werließ Sorr wont Stingelpiis，eine Slume im Sinopflod）uns eimen angenebmen（Geruc）von Womabe unb ＂Socfer－（Slub＂verbreitend，Pillewinds Sotel， griiß̂te bier und Da an ben Genftern ftebendé Betanate woftroollend mit wintender Sand， wedjelte mit Soerrn Soegev，Der mit Dem fertigen Feftbevidit in Der ミaflibe zur Rebat－
 fdhlug ben ogeg sum Soaufe Gommer ein， gefolgt von Den berwundernien Bliffen Dev Diefteshauiener Damen und Dienituäbden． － 23 or 9 Rüllerz Bärtnerei blieb er cinent 2tugenbliat fteyen，zifnete das fabiefe uno in roifigen 2 ngetn quietichende Solstörchen，be－ fänftigte ben aus einer Sunbefiifte ifn an fäffenber Epib mit cinem „Satt＇s Mant， berDammiter Röter！＂waß ex，alß §räutciń Mätler in der Siit dez Sreibhamies erfdien， in ein 3arteces：©Du bitt Doci）cin gutes Sundben！？＂milberte，fiiifete leicht feinen nadh ber neueften Mode singefniffenen Sout uno bat סas reizende junge शä̃oden，ifm einen lubiden Geraun शelfen abzuidmeiben．
2boblgefällig rubte fein Blid auf ibren ano mutig geideweiften Gormen und ben untes Dem furzen Rod angerefm berwotjefenden foblanten Beinen，ruäbrend Fräulein Mailler Die ifnefouftenden 3 lumen abiditits，umb er werfefite nidht，nadjoem er ben in Eeiben－ papier gelvifteften Gtrauß genomum uno besabit batte，feinem 2 goblgefallen ourd ein zartes Sineifen ifrer rofigiberfluteten 2 Bangen unb cinen vertiebten 3lict Vlusovid bu geben． To tiesurg fotyt．

## Qufungen ber giätfel

aus voriger 9スummer Bexitedrätict：刃er Bwed beé Gtantez ift Das（shiict Dex Milfgemeinbeit！＂

Eg lobnt fid）：Siteift（er）
Sid） tz umfonf：Soit（ent）

## Reklamepreis nur $4,00 \mathrm{Mk}$ ．

kostet echte deutsche Herren－Ankeruhr Nr． 52 stark vernick．，ca．30st Werk，genauregul，nur 4．－Mk． Nr．53，dieselbe mit Scharnter dies ech 4.50 Mk ．
 O Nr．51，dies．echt vers．m．Goldr．$u$ ．
Scharnier．．．nur $\quad$ 5．－Mk． Scharnier．．nur $\quad$ 5．－Mk．，
Nr． 55 ，mit besser． Werk io．nur
Nr． 58 ，ganz verg． Nr． 58 ，ganz verg．
m．Sprungd．nur In．Sprungd．nur
Nr．39，Damenuhr， Nr．39，Damentitr，
$\mathrm{v} . \mathrm{m}$ Goldr．nur
7.50 Mk Nr．79，dies．kiein． Nr．79，dies．kietn．
Format ．．nur $\stackrel{F}{7}$ Nr，81，dies．echt 10．－Mk． Silber． 10 Steine 20．－Mk．，Nr．47，Armbanduhr mit Riemen nur 8．－Mk．，Nr．44，diese mit besserem Werk 12．－Mk，Weeker，Da．Messingwerk n． 3.20 Mk ．， Metan－Uhirkapsel nur 0.25 Mk．，Panzerkette，ver－ nickelt 0.50 Mk ．，echt versilbert 1.50 Mk ．，echt vergoldet 2．－Mk．，Golddublee Kav，－Kette 5．－Mk． Von den Uhren verkaufe jährlich zirka 10000 Stalck． Whren－Kiose，ECrlin 24S，Kossencr Str．S

## Bücher，diejederbesitzenmufl

Friedrich Wendel
Das XIX．Jahrhundert in der Karikatur
Einc kulturhistorische Betrechtung．Fessclnd und leichtfeflich geichrieben．
140 Bilder，bestes holzfreies Papier 187 Seiten，Gonzleinenbond

Martin Andersen Nexö

## Sühne

Der Roman eines Vereinsamien


Raxifaturen Dez शuslandz


Trantreid）：„Eime neue Sonferent？¿Gas will man mix Dent no（d）nebmen？＂
（＂Le Rire＂，Paris．）


Der tleine Denft，er fentt Die Weit （．．The New Leader＂，London．）


Die mitleidige Geele
„Sier，bu armes Sier，Damit bu Deinen Sunger ftillen fanmif！＂
（＂Notenkraker＂，Amsterdam．）
Exnft Soferid）ter：
$2 \mathfrak{G}$ meinem Stectbrief＝2lbum Der Sornbriflen－Literat
Satob Maria Spectitein ift Werfaner Dez expuefioniftifden Epos „Der Edrei aus Der Rinbertrompete＂，शBobnort un－ beftändig，weil er zeitweife im Rosimoz aufgebt ．．．wie Gadbarin im Ramillen＝ tee ．．．

Richt arifd ober bajuvatif（d） foll fein das Sigmm tinftiger Seit． จ פ Menidenberg，wero＇proletarifa） und wafr uno gut und biffsberect！

Tas Abendand geft aus ben Tugen， wem nidt die Riebe triumphiert． Durd）alle Fenfterideciben lugen （aümonen fdamloz uno vertiert．

Balo bofft und barrt man angifbetlommen， balo fabwingt man féß das Tauterfeil． Sure aus ber Siefe fann noch fommen Daß frevelbaft vericherjte Scil．

## Siterfantus

## Bon Ernit Soferidster

Đer Geiift des Sodsmuts mús veridwinben． Wser fiid）erniebrigt，wiro getront． Bielleid）t läß̆t fich cin Mittel finden， das jeben imnerlidf verföbnt．

Tas Einglas umo bic Bügelfalte verDienen Flud uno Rinderfpott； Denn nut in feclifden（Sefalte entbüllt fiid Der erbabene（Gott．

Dic alte Welt ber boblen Formen ift reif zum raidmen Slutergang． Wit abnen idönere Zebenšnormen uno bären bimmlifden Gefang！

Sein 2 นuห̌โeben erinnert an falfo аия̈gesogene Su＊ bitumrzein．Seder Winterfeniter＝ weerfel inipizieet ibn $8 \mathfrak{c}$ einem lyti＝ fकen 3ytlus．
Der Korgang feinez tünfteri－ Fhen Schaffens vollziebt fid nach folgentem Rie＝ ठept：शan nebme Den tweiben Rand einer Seitung，beridncide ith ou tleinen 3etteln und fidreibe Darauf ie ein beliebiges 2Bort ．．子．亿．ゆi＝ ftolen ．．．Wixrbaare Gübpol－Mit efler－Tarif－Edjaf－Dollar ．．2huf Drei Eblbiffel Subitantiva nebme man Die Doppelte Menge 2ldieftiva gebe alles su＝ fammen in eine blectierne Gparbithtie，rithbre eş gut durcheinander－uid fchuitte ben Snbalt burd den Gaflit des（Gefäßez über die Sifchplatte bin．．．Die Reifenfolge Der 3ettel ergibt，nebeneinandergelegt，olye weiteres Form und Snbalt des Gedidfes．

Go didtet es Safob Matia Epectifein und läßt ez goldod nitfparfiumiert von fei＝ nem Werleger auf ben Marft werfen． Geiner Mildffrau gibt er die numerietten Exemplare zum $^{\text {un }}$ Rommififionsvertauf，סie fiie immitten von toarmem Rnödelbrot und Sumitbonig in bic 2luslage ftelft．
 won feinen Greumben neu entocten－ Э̌uilitetons feurriverten über ibn－man ftreitet uber Die Minute feiner $\mathfrak{G e b u r t}$ ，iiber Die Grö̈ße feimer Rragenveite，über feinen täglichen Saarausfall．
Der Werlag erläß̆t ein Wreisuusidureiben：
 Dicfftung，und wie gody weroen an feinem nädffen Geburtztage bie Gdrwefelattien ftefen．．．？Gein Billonis foll in alle Refe＝ büdee dee Woltsidiculen aufgenommen twer＝ Den．Die Ravellimeifter aller befferen Raba
retts baben auf ibn cinen 3．Or．$=$ Evectifein＝Ebim－ my tomponiert ．． Seute frith gingen umituirzende Ge－ rüdfte über ibn berum．Slber des （Did）terž Gdjlaf＝ oimmer fiel bei 2ltuars bie Gits． badelibame um－ und ibr Snbalt tropite ourd）Die De．fe in 9．© bincin ．．．Geine Slmgebung burte auf dies Ereignis fin erregt wie nie suvor－
 Diefes Erlçniz bat ibn jäl）werändert．Er liegt mit Dem raufbenden Saupt auf bem Feniterbrett uno griibelt über dicien $\mathfrak{W o r}=$ gang nach ．．．Dic Frembe vermuter，Dā̄ er mun tiefinnig wito，Dáb feine Werfe won jerst einen tiefen Gimn erbalten follen． $\mathfrak{Z}$（us $\mathfrak{A l n g i t}$ Davor beging fein $\mathfrak{Z e r l e g e r}$ im Matulatutlager Gelfitmoro

## Băume im Teniter

，，ibr taulembfach gereid）ten Sände Durchz Fenfer－Baum in Зaum！ Sum bin ich nibt mefr fo allein im Raum， gefangen nidft pom falten Stein Der W3ände．

## Geffiifterteż 彐erbrübern reip̄ empor

 Den ©unfelidymerz Der Einfam－Gtumben． Gtröme des Serzens baben beimgefunden und von den Rluget fitiryt ber graut Flor．（E8 ift nod）Welt！（Ez ift noch Љlaues in Der welt！
$\mathfrak{S a}$ ，pläßlid fingen alle ஒäume und baben Sterne ind den Niond im Gamt ber Gäume．
Bon lauter Simmel bin id）fabon umitell． $\mathfrak{S n}$ meinem Мumbe
serfliej̄t als Robgefang bie ©tumbe．
ఖaul 3ed．

## Ote $\mathfrak{O H}$ äfibententabl




## A $\boldsymbol{B}$ S CHIEID

Wein ourd)gebrebter Engel, fleude ent. Enteil' auf burd)gebrodeenen Sodfen. Wein 2 Intlis tamt mid) nidft mebr locten. Wit bift ein Sidyt, Daz nicht mebr lange bremnt.

Tur einunboreifig शädbte bat ber Mai. Dent' an bas Schidifal oer Navilife und geb' raf(d) ab Durch die תuline, cb) uns befallt das graue Einerlei.

Daş Leben ift, beim Seuz̄, Fein Rendenichurz. शan muß ben Reiz bes Wedjels foiten, ionit fängt bie Geele an zut roiten. Mein 21ppelf(d)nutd)en, fā̃ סid) uno mad)'s fur ${ }^{2}$.

Ecjaut midd nidht an fo abidicosfummervolf. Wegib oidh, fïjer W3iderbaten, nad Rottbus oder Snterlaten, tow man febr tomfortabel wobnen foll.

शein Sonnenftäub (b)en, fauttele den Staub von beinen wilben Qeberfduben.
ZaÉ, was einft war, auf fid beruben. [laub. Zefrän' Dein Sodenbaupt mit Friiblingz=

3u neuen Saten ruft ein neuer ©ag. Du barfit mit f(b)wargen 2ugentänoern nid)t burch) Die srïne Randichaft (d)lendern. Deffne bein Serz rie cinen Saubenidjlag! Sans sarbect.

